CE 0085

DVGW CERT GMBH

EG-Baumusterprüfbescheinigung

EC type examination certificate

CE-0085AP0168
Produkt-Identnummer
product identification no.

Anwendungsbereich ***field of application***	EG-Gasgeräterichtlinie (90/396/EWG) *EC Gas Appliances Directive (90/396/EEC)*
Zertifikatinhaber ***owner of certificate***	Karl Dungs GmbH & Co. KG Siemensstr. 6-10, D-73660 Urbach
Vertreiber ***distributor***	Karl Dungs GmbH & Co. KG Siemensstr. 6-10, D-73660 Urbach
Produktart ***product category***	Ausrüstungsteile für Gas- und Druckgeräte: Dichtheitskontrolleinrichtung (4115)
Produktbezeichnung ***product description***	Dichtheitskontrolleinrichtung für automatische Stellgeräte für gasförmige Brennstoffe
Modell ***model***	VPS 50...
Prüfberichte ***test reports***	Ergänzungsprüfung: C-P 1385-00/08 vom 25.03.2008 (TSG)
Prüfgrundlagen ***basis of type examination***	EU/90/396/EWG (29.06.1990) DIN EN 1643 (01.02.2001)
Aktenzeichen ***file number***	08-0385-GEA

07.07.2008 Rie A-1/2
Datum, Bearbeiter, Blatt, Leiter der Zertifizierungsstelle
date, issued by, sheet, head of certification body

DVGW CERT GmbH - von der Deutschen Bundesregierung benannte und von der Europäischen Kommission offiziell registrierte Stelle für die Konformitätsbewertung von Gasgeräten

DVGW CERT GmbH - notified by the government of the Federal Republic of Germany and officially registered by the European Commission for conformity assessment of gas appliances

ZLS

ZLS-ZE-527/07

DVGW CERT GmbH
Josef-Wirmer-Straße 1-3
53123 Bonn
Telefon: +49 228 91 88-888
Telefax: +49 228 91 88-993
eMail: info@dvgw-cert.com

Gasart ***gas category***	**Bemerkung** ***remarks***
Brenngase der 1., 2. und 3. Gasfamilie	

Typ ***type***	**Technische Daten** ***technical data***	**Bemerkungen** ***remarks***
VPS 50 ...	max. Betriebsdruck: 500 mbar	

Ausführungsvariante ***type variation***	**Erläuterungen** ***explanations***
VPS 504 Serie 01, VPS 504 Serie 01 SSM	Elektr. Daten: 110 V, 230 V AC 50 Hz; 110/120 V, 220 V AC 60 Hz; Schutzart: IP 40
VPS 504 Serie 02	Elektr. Daten: 110 V, 230 V AC 50 Hz; 110/120 V, 220 V AC 60 Hz; 24 V DC; Schutzart: IP 40
VPS 504 Serie 03	Elektr. Daten: 110 V, 230 V AC 50 Hz; 110/120 V, 220 V AC 60 Hz; Schutzart: IP 40
VPS 504 Serie 04	Elektr. Daten: 110 V, 230 V AC 50 Hz; 110/120 V, 220 V AC 60 Hz; Schutzart: IP 54
VPS 504 Serie 05	Elektr. Daten: 24 V DC; Schutzart: IP 54
VPS 508 Serie 03; VPS 509 Serie 03	Elektr. Daten: 110 V, 230 V AC 50 Hz; Schutzart: IP 40
VPS 508 Serie 04; VPS 509 Serie 04	Elektr. Daten: 110 V, 230 V AC 50 Hz; Schutzart: IP 54
VPS 508 Serie 05; VPS 509 Serie 05	Elektr. Daten: 24 V DC; Schutzart: IP 54

Verwendungshinweise / Bemerkungen
hints of utilization / remarks

Einbaulage: stehend, liegend, nicht hängend
Die für Flüssiggas Butan geeignete Geräteausführung ist mit dem Hinweisschildern "LPG 3B/P" und "Spezialausführung Butan" gekennzeichnet.

ZERTIFIKAT ◆ CERTIFICATE ◆ 認証書 ◆ СЕРТИФИКАТ ◆ CERTIFICADO ◆ CERTIFICAT

Mitglied von

TÜV CERT

TÜV SÜD

Industrie Service

ZERTIFIKAT
Certificate

EG-Baumusterprüfung (Modul B) nach Richtlinie 97/23/EG
EC Type-examination (Module B) according to Directive 97/23/EC

Zertifikat-Nr.: Z-IS-TAF-MUC-13-10-112765-009
Certificate No.:

Name und Anschrift des Herstellers: *Name and Postal Address of Manufacturer:*	**Karl Dungs GmbH & Co. KG Siemensstraße 6 - 10 D - 73660 Urbach**

Hiermit wird bescheinigt, daß das unten genannte EG-Baumuster die Anforderungen der Richtlinie 97/23/EG erfüllt.
We herewith certify that the type mentioned below meets the requirements of the Directive 97/23/EC.

Produktart *product category*	**Ventilüberwachungssystem für automatische Absperrventile für Gasbrenner und Gasgeräte als Ausrüstungsteil mit Sicherheitsfunktion**
Typ, Ausführung *type, model*	**VPS 50..., Ausführungen siehe Seite 2**
Prüfgrundlage *basis of examination*	**DIN EN 1643:2001-02 Grundlegende Sicherheitsanforderungen gemäß Anhang I**
Prüfbericht Nr. *test report no.*	**C-P 1513-00/13 vom 2013-10-16**
Fertigungsstätte *manufacturing plant*	**Karl Dungs GmbH & Co.KG, D - 73660 Urbach**
Gültig bis: *valid until*	**2023-10-15**

(Ort, Datum)

München, 2013-10-16

Ersatz für Zertifikat Nr.
BAF-MUC 02 04 112765 009
Bitte beachten Sie die umseitigen Hinweise.
Please note the remarks on the second page.

TÜV SÜD Industrie Service GmbH
Zertifizierungsstelle
für Druckgeräte

Benannte Stelle, Kennummer 0036
Notified Body, No. 0036

TÜV SÜD Industrie Service GmbH
Feuerungs- und Wärmetechnik
Ridlerstraße 65
80339 München

Tel.: + 49 89 51 90 - 10 27
Fax: + 49 89 51 90 - 33 07
E-Mail: feuerung@tuev-sued.de
www.tuev-sued.de/is

Mitglied der
CONFÉDERATION EUROPÉEN
CEOC
D'ORGANISMES DE CONTROLE

TÜV®

Industrie Service

Das Zertifikat gilt für folgende Ausführungen:

VPS 504 Serie 01 VPS 504 Serie 01 SSM VPS 504 Serie 02 VPS 504 Serie 03 VPS 504 Serie 04 VPS 504 Serie 05	Prüfvolumen ≤ 4 Liter
VPS 508 Serie 03 VPS 508 Serie 04 VPS 508 Serie 05	Prüfvolumen ≤ 8 Liter
VPS 509 Serie 03 VPS 509 Serie 04 VPS 509 Serie 05	Prüfvolumen ≤ 9 Liter

Die nachfolgend genannten Bedingungen sind zu beachten:

1. Das Gerät darf stehend und liegend, jedoch nicht hängend eingebaut werden.
2. Das Ventilüberwachungssystem ist für alle DUNGS Ventile nach EN 161, Klasse A geeignet. Das Ventilüberwachungssystem kann auch an allen anderen Ventilen eingesetzt werden, bei welchen konstruktiv die Dichtheit in Gegenflussrichtung eine Undichtheit in Flussrichtung ausschließt.
3. Das Gefährdungsrisiko bei externem Brand sowie bei Belastungen durch Verkehr, Wind und Erdbeben ist abhängig von der Einbausituation und dem Aufstellungsort des Druckgerätes gegebenenfalls gesondert zu beurteilen.